

# DIARIO CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA

Del Viernes 14 de Setiembre de 1821.

La Exaltacion de la Santa Cruz.

Las Cuarenta horas en San Lazaro, de 10 á 7.

## PRUSIA.

Berlin 16 de agosto.

A fines de este mes debe formarse aqui un cuerpo de ejército, compuesto de las guarniciones de Berlin y de Potsdam, del 6º, 7º y 8º regimiento de húsares, de dos regimientos de caballería, uno de hulanos y el otro del landwehr, y de tres baterías de artillería ligera. Estos cuerpos, cuya fuerza consiste principalmente en caballería, se acampará por espacio de 15 dias entre Charlottenbourgo y la fortaleza de Spandau.

Hasta ahora no se nota ningun movimiento ni reunion de tropas, que en caso de guerra entre la Rusia y la Puerta anuncie por parte de la Prusia la intencion de tomar parte en ella directa ó indirectamente.

## CIUDADES ANSEATICAS.

Francfort 16 de agosto.

Las cartas de Petersburgo, recibidas por el comercio de Hamburgo, no dejan ya duda de que se verificará la guerra entre la Puerta Otomana y la Rusia. Llegan todos los dias multitud de militares de varias naciones, los cuales sin detenerse se embarcan inmediatamente para la Grecia á alistarse en las banderas de los griegos: se observa que entre estos militares hay muchos franceses.

## ITALIA.

Génova 14 de agosto.

Acaban de llegar aqui cuatro extranjeros que por la rareza de su traje han llamado la atencion general. Son cuatro jóvenes chinos de Sansi, católicos, que van á concluir su educacion religiosa á Nápoles, y pasan por Roma para visitar el colegio de Propaganda. Solo hablan latin. Habiéndoles preguntado por el estado del cristianismo en su país, contestaron: *Magistratus sunt contra religionem, christiani vexati sunt satis.*

## INGLATERRA.

Lóndres 21 de agosto.

Una carta de Batavia del 21 de marzo dice que el rey de Siam ha recibido al embajador holandés con las mayores pruebas del respeto debido á su caracter, no menos que de las disposiciones amistosas para con el gobierno de los Países-Bajos, deseando al mismo tiempo abrir el comercio entre sus estados y la isla de Java. Ya han llegado á Batavia varios buques con cargamentos que han tenido buena salida; y algunos especuladores chinos van reuniendo mercancías para llevarlas al mercado de Siam.

La gaceta de Carlisle nos hace saber, que con motivo del paso del cadáver de la Reina ha habido en aquella ciudad turbulencias bastantes serias, y que de ellas han resultado varias muertes.

En 1818 se han estraído de los Estados-Unidos de América 36 millones de libras de azucar.

Idem 24.

En la entrada solemne del Rey en la ciudad de Dublin son dignas de notarse las circunstancias siguientes, extractadas de un periódico irlandés.

Se habia erigido un arco triunfal al extremo de Sackville-Street (calle de Sackville); y esta era la barrera que señalaba los límites de la ciudad. En el centro del arco habia una gran puerta cerrada, y el arco estaba enteramente cubierto de siemprevivas. Una orquesta, colocada en lo alto, estuvo tocando todo el dia la tonada God save the King (Dios salve al Rey) y otras canciones nacionales. En el costado interior del arco se leia la divisa irlandesa: *Cead mille failtina*; y á la parte de afuera una inscripcion latina. Toda la calle estaba adornada de guirnaldas de laurel colgadas desde unos balcones á otros.

Antes de la entrada del Rey, cuando S. M. estaba fuera de la puerta de la ciudad, un ayudante de campo corriendo á galope fue á decir que toda la comitiva incluso el coche del Rey estaba detenida. El mariscal de la ciudad fue á noticiar esta circunstancia al lord corregidor, el cual en traje de ceremonia y con la cabeza descubierta se dirigió á la puerta, y dijo: "Si S. M. se acerca, imagino que vendrá acompañado del perseverante Athlone (oficial de armas inferior al heraldo), y la obligacion de este es anunciar la llegada del Rey: per tanto no debo abrir las puertas de la ciudad hasta ser requerido por la autoridad á quien corresponde.

El edecan partió entonces á galope, y volvió acompañado del perseverante, escoltado de dos lanceros. Luego que el trompeta que estaba encima del arco dejó de tocar, el oficial de armas pidió que se le permitiese ver al lord corregidor. Entonces se abrió la puerta para recibirle con su escolta, y la volvieron á cerrar al instante con no poca mortificacion de gran número de personas, que hubieran querido entrar al mismo tiempo.

Luego que Athlone entró en la ciudad, se di-

*rigió á caballo y con la cabeza descubierta al lord corregidor, y le dijo que de orden de S. E. el lord lugarteniente de Irlanda pedia la entrada en la ciudad de Dublin para el Rey Jorge IV.*

*El lord corregidor dijo que se alegraba con todos sus conciudadanos de que su benigno Soberano se dignase honrar con su presencia la ciudad de Dublin; que al instante se abririan las puertas, y que esperaria con humildad, igualmente que el ayuntamiento de Dublin, el instante en que tendrian el honor de recibir á su legitimo Soberano.*

*El perseverante Athlone, despues de haber hecho una cortesia al lord corregidor, volvió á salir por la puerta á caballo, y siempre descubierta, y dijo á la comitiva que podia entrar; la que lo hizo asi.*

PORTUGAL.

Lisboa 25 de agosto.

El dia 24 de agosto, que nos rescató de la esclavitud y del oprobio, ha vuelto á amanecer en 1821, rodeado de grandes recuerdos que lo harán memorable en los fastos de Portugal. Salvas generales del castillo y demas fortalezas, y los buques empavesados anunciaron al pueblo portugues la conmemoracion de este glorioso dia. El Rey, acompañado de los Sres. Infantes, asistió á la parada y revista de las tropas vestido de uniforme y con la nueva escarapela nacional; y correspondió con demostraciones muy espresivas á los repetidos vivas y aclamaciones de la tropa y de todas las clases del pueblo. Se socorrió á 29 personas indigentes, y hubo un magnífico banquete, á que asistieron las personas de mas alta consideracion, en el cual el Sr. conde de Sampayo, antiguo presidente de las Cortes, echó los siguientes brindis:

1º A la nacion portuguesa que tan heroicamente ha sabido regenerarse en el dia, para siempre memorable, de 24 de agosto de 1820, cuyo aniversario se celebra hoy.

2º A las Cortes que tan sabia y liberalmente fundaron las bases de nuestra Constitucion política.

3º Al Sr. D. Juan VI, Rey constitucional, que tan gloriosamente se ha adherido á la causa de la libre nacion portuguesa.

4º A los beneméritos portugueses que dieron el primer impulso á nuestra regeneracion.

5º A los valientes y leales soldados del ejército y armada portuguesa que tan decididos estan á mantener la libertad de la nacion.

6º A todos los pueblos constitucionales. — Por la noche se iluminó toda la ciudad, y en el teatro se cantó el nuevo himno constitucional, cuya música y letra han sido compuestas por el Príncipe real. — En la sesion de Cortes del 22 se continuó la discusion del proyecto de Constitucion, y fue aprobado el art. 32 concebido en estos términos: «La nacion portuguesa se representa por sus Cortes; esto es, por la reunion de los diputados que la nacion elige para este fin con respecto á la poblacion de todo el territorio portugues.»

Se presentó el decreto sobre la nueva escarapela nacional, y el modelo de su forma hecho por la comision de Artes; y se aprobó uno y otro; mandándose que obliga su uso desde 1º de octubre; pero que puede usarse desde el momento. Los colores son azul y blanco.

En la sesion del 23 el Sr. Pereira de Carmo hizo la indicacion siguiente: «La institucion de los jueces de hecho, ya decretada para los delitos de abuso de libertad de imprenta, y proyectada para todos los demas en el artículo 171 del proyecto de Constitucion, es sin duda el mayor y mas precioso presente que podemos hacer á nuestros comitentes. Puede ser, que

esta institucion no sea muy bien recibida entre nosotros, á causa de la estrañeza que ordinariamente causan las novedades, cuando la opinion pública no ha preparado y dispuesto los ánimos de los pueblos. Mas de 30 años ha que se trabaja en Francia para naturalizar la institucion de los jurados; y no obstante el año pasado comisionó el gobierno á un jurisconsulto, (M. Cottas) para que pasase á Inglaterra á instruirse en esta materia. Comencemos nosotros por donde los franceses acaban; y digamos al gobierno que envíe á Inglaterra un jurisconsulto portugués, versado en la lengua inglesa, para que observe, durante un año, la practica de los jurados, y vuelva á plantificar los conocimientos que haya adquirido.» = Esta indicacion se tuvo por primera lectura.

Se discutió largamente sobre si se habia de realizar ó no la expedicion de dos mil hombres para Rio-Janeiro; opinando algunos señores diputados que era absolutamente necesaria, tanto por la seguridad de aquellas provincias, como para reemplazar las guarniciones á quienes se habia prometido la vuelta á Europa: otros fueron de parecer que el establecimiento de la Constitucion no necesita del auxilio de la fuerza en las posesiones de Ultramar, en donde se ha hecho la revolucion espontáneamente; y que la escasez del tesoro público no permitia tales gastos. Al fin se dejó para otra sesion la discusion de este asunto.

FRANCIA.

Paris 18 de agosto.

Algunas personas nos han suplicado les digamos con toda exactitud quién es ese joven llamado M. Austin, que la Reina de Inglaterra ha nombrado por legatario universal suyo: les diremos lo que sepamos, pues no es posible dar noticias tan puntuales como desean.

Hace algunos años que estando ya la princesa de Gales separada de su esposo, se vió de improviso en su casa el año 1806, un niño llamado Billy, diminutivo de William. Como la princesa veia muy á menudo en aquel tiempo á un celebre marino llamado William, se creyó al pronto haber hallado los padres del joven Billy; pero una infeliz muger de Deptford declaró que el niño era suyo, y que le habia cedido á la princesa, porque esta no se hallaba si no le tenia consigo. La buena muger se llamaba Austin; fue pues preciso que el niño se llamase tambien Austin. La princesa le llevó á todos sus viages terrestres y marítimos; y cuando volvió á Inglaterra hemos visto que el joven no abandonaba un instante á aquella á quien por un hábito ó costumbre pueril continuaba llamando mamá. La reina le deja todos sus bienes, con notable perjuicio de sus sobrinos los dos jóvenes duques de Brunswick: pero las inclinaciones del alma son libres, y esto prueba que para con ninguna persona las tenia la princesa mas vehementes que para con Billy-Austin. Se cree que este joven no volverá á casa de la buena muger de Deptford.

ESPAÑA.

Sepúlveda 24 de agosto.

Ha llegado á esta el hermoso batallon primero de Cataluña: entró cantando patrióticas, y dirigiéndose á la plaza desfiló por delante de la lápida, y cada compañía repetia mil vivas á la Nacion y á la Constitucion, á las Cortes, y al Rey constitucional. No puede darse una tropa mas brillante, mas amable, ni mas entusiasta por la Constitucion. Los liberales estamos locos con estos huespedes que quisieramos tener toda la vida.

En esta provincia ha parecido muy bien la sentencia dictada contra los apóstoles del despotismo. Solo se censura la conmutacion de penas personales en pecuniarias. La cantidad asignada á Mr. conde de Torremuzquiz, no satisface sus altos crímenes, tanto mas graves, cuanto que son cometidos por un personaje que no peca de ignorancia, sino de malicia. Dos millones de duros importan á su Ilustrisima lo mismo que dos libras de confites, y lo propio á los mas de sus respectivos contingentes.—Las penas personales tienen el carácter de afflictivas, y las pecuniarias degeneran de él en semejantes delitos, cuando recaen en gentes millonarias ó que tienen letras abiertas. Esto no es obrar constitucionalmente. El pobre va á presidio por falta de pesetas, y al rico no debe permitirsele comprar las penas de sus delitos. Si al menos la multa del señor conde no se contragese mas que á cinco años, cumpliendo el resto en presidio, vaya con Dios, podria disimularse; pero de otro modo? no señor; son disposiciones desconocidas en tierras regidas por Constitucion y libertad.

Madrid 7 de setiembre.

El duque de Frias, que estaba de embajador de España en Londres, desembarcó el dia 24 en Calais con su esposa y su familia, y se le esperaba el 28 en Paris.

La policia ha recogido en Paris varios libelos escritos con motivo de la muerte de Napoleon y de la Reina de Inglaterra, entre los cuales hay uno intitulado: el grito de la Francia á Carlos José Napoleon; y otro: la Reina de Inglaterra y Napoleon. Se dice que en solo Paris van ya publicados mas de 300 folletos que tratan de aquellas dos muertes tan ruidosas.

Recibimos por el correo de hoy una carta de una ciudad de Francia en que se nos dice: ¡cuidado! ¡que se intenta turbar la tranquilidad pública en esa capital, y hay plan combinado, que segun dicen por acá los enemigos de la libertad, debe de estallar antes que se reunan las Cortes! Con que así: ¡alerta y no dormirse!

Agradecemos el aviso, pero nos parece que ya viene tarde. La intentona ya la hemos visto, pero el resultado será el mismo que siempre: buenos deseos, y ningun medio para egecutarlos. A esto sin duda aludía el buen Tomas, capitán de Merino, cuando escribia desde Bayona á su muger, que se verian para últimos de setiembre. Nos parece que el pobre Tomas se ha llevado chasco por esta vez, y así que se contentó con los 10 rs. diarios que les dan en aquella ciudad á él y á los otros de su pandilla.

Una persona que salió de Bayona el 31 de agosto nos ha confirmado la noticia que dimos del desastre ocurrido en aquella ciudad con uno de los barcos que navegan en el Adour. Parece que el dia 29 ya habían conseguido ponerle en flote, y que hallaron dentro ahogados tres hombres, siete mugeres y tres niños. Además se han sacado muertos del rio cinco mugeres, un hombre y un niño, y aun se echaban menos algunas personas. El sugeto que nos ha dado estas noticias, al paso que nos ha pintado la consternacion general que esta desgracia habia producido en aquella ciudad, viene escandalizado de ver que ninguno hubiese pensado en proponer algun medio para socorrer á las familias de los desgraciados, y asegura que los cadáveres los iban llevando al campo Santo como si

fueran perros muertos.

La misma persona nos ha hablado del recibimiento que ha tenido en Bayona el Sr. Basterreche, diputado por aquel departamento, que llegó de Paris en la noche del 28. Sus conciudadanos agradecidos á los sentimientos patrióticos que ha manifestado en la última sesion de la cámara, se empeñaron en darle música aquella noche. Las autoridades no quisieron permitir este inocente desahogo; pero no pudieron estorbar el que algunos aficionados se reuniesen en una casa enfrente de la del Sr. Basterreche, en donde estuvieron tocando varias tocatas nacionales desde las ocho hasta las 10 de la noche, y aun hubieran continuado hasta por la mañana sino hubieran temido los artificios de la policia.

Un inmenso concurso llenaba la calle del Sr. Basterreche y las inmediatas, gritando con entusiasmo: ¡viva el lado izquierdo de la cámara de los diputados! ¡viva el diputado Basterreche! Algunas voces contestaron con timidez: ¡viva el Rey! pero fueron sofocadas por los gritos mas esforzados de los amantes de la libertad. La policia habia tomado sus precauciones, y parte de la guarnicion estaba formada en la plaza y al pie del castillo, como si se quisiese con este aparato intimidar á los pacíficos patriotas; pero el juicio y moderacion de estos detuvo el impetu de las bayonetas, y despues de haber pagado aquel tributo á su digno diputado, se retiraron todos á sus casas muy satisfechos de haber cumplido con un deber sagrado, y de haber dado un mal rato á los ultrases de aquella ciudad, cuyo número es tan corto que Bayona puede ser justamente llamada aun bajo de este aspecto Ville sans tache, ciudad sin mancha.

Las mismas demostraciones de aprecio habian dado al Sr. Basterreche los habitantes de Burdeos al pasar por aquella ciudad. A despecho de las autoridades se le obsequió con una brillante música, y mas de 20 personas vinieron acompañándole hasta dos leguas de Burdeos.

Referimos estos pormenores para que por este ejemplo se conozca cuál es el espíritu público en Francia, y cuán infructuosos son los esfuerzos de los que intentan comprimirle.

En uno de los periódicos de esta capital se ha hecho últimamente una grave acusacion contra el agente diplomático de una nacion vecina: acusacion de tanta importancia como que, manifestada ya al público, es imposible que no tenga ulteriores resultados. Eran conocidas de ante mano las disposiciones del mismo gabinete con respecto á nosotros, y sus agentes secretos, demasiado descubiertos á los ojos del público, dejaban traslucir á cada paso las miras de los que los empleaban y la parte que á ellos tocaba en tan noble empresa. Pero nadie hubiera creído que un representante, con el caracter público de tal, de una nacion culta, tuviese parte en las oscuras maniobras de los enemigos de la libertad: así se ha verificado sin embargo, é interin el señor Baron de Lagarde no se justifique de la acusacion que le hace el regulador, queda gravitando sobre él la mas terrible responsabilidad. A las inquietudes que debe inspirar el lance de que se trata se añaden otros datos no menos insignificantes, de los cuales se pueden sacar consecuencias que deben arreglar nuestra conducta y mantenernos en la mas rigurosa desconfianza. La invasion estrangera es imposible: el mismo Monitor conviene en ello: no queda pues otro recurso que la discordia, la calumnia, y la perfidia; y como estas son las armas favoritas de los que en el dia manejan el timon de los negocios en Francia, siempre

les atribuiremos los resultados que deben necesariamente producir tan corrompidos elementos. La santa alianza no se divide, ni su espíritu se altera por mas que los individuos que la componen parezcan separados en intereses. Un interes mas poderoso los reúne y les hace olvidar todo resentimiento parcial: tal es el de destruir la libertad, el de ahogar esta voz generosa que se ha dejado oír en la España, y que sin duda alguna será repetida por todos los pueblos cultos.

(Eco de Podilla.)

#### Sobre la policia

Mala es la policia cuando incomoda al hombre de bien y provoca al crimen: pero es buena, útil é indispensable cuando precave el crimen, y protege al hombre de bien. La policia francesa inspira la idea del delito que no pensaba cometerlo: hace mal; pero abandonar absolutamente la seguridad, la buena fé, la honradez de los ciudadanos, no es tampoco una accion meritoria. El señor Argüelles miraba con horripilacion y estremecimiento todo lo que oia á policia: el señor Feliu ha seguido el mismo camino, y asi nos crece el pelo. Jaime, Roa, Zaldivar, postillones asesinados á las puertas de Madrid, espías de pasquines, hablad vosotros y decid si tiene chispa de sentido comun quien tolera semejantes escesos en una nacion culta: y vosotros los que habeis puesto en el resbaladero al caudillo de S. Fernando, id á recoger el oro prometido: habeis triunfado, gracias á la anti-policia del ministro de la Gobernacion. Riego está en Lérida: dos intrigantes lo han perdido, y el señor Feliu lo ha sabido cuando lo hemos sabido todos.

#### PUERTA DEL SOL.

Se asegura con referencia á cartas de la Granja, que S. M. no tardará en volverse á esta capital, y que se hallaba dispuesto á remover de sus destinos á los principales gefes de palacio.

#### COMUNICADO.

Amados conciudadanos míos: Testigos vosotros de los acontecimientos ocurridos en esta heroica ciudad en los dias pasados, no podreis menos de convenir conmigo, en que si bien es cierto que nuevos amigos del desorden pensaron envolvernos en un millon de desgracias, no lo es menos que los serviles han tenido una no pequeña parte en tales ocurrencias, en las que bien á su pesar han palpado con sus propias manos su impotencia, y el foso que nuestros pechos y los de la heroica guarnicion, pondrán en todas épocas á los imaginarios planes y pasos agigantados con que pensaban destruir el precioso monumento de nuestra inmortal Constitucion.

Ignoraban que un *ni mas, ni menos*: seria la divisa de los buenos, y que el juramento que estos prestaron por sostener la justa causa seria sostenido con las bayonetas, si hubiesen tenido el valor.... pero á dónde me voy con mi pensamiento, caros conciudadanos, ¿valor los serviles? no le conocen, ni conocen mas que la cobardia, el deshonor, la intriga, y una ambicion sin límites, pues aumentarían gustosos su opulencia á costa de la ruina de mil familias, y si una vez intentaron la ejecución de sediciones como la del 14 de mayo, de que fuisteis testigos, no pudieron contar mas que con infelices menesterosos, que seducidos con el oro, y socolor de restablecer, como ellos dicen, una religion que no conocen, y que ni son capaces de morir por ella como nosotros, visteis cual fue disipada al primer tiro, y como hubieron de buscar su seguridad en la fuga.

Ningun liberal dudará un momento sobre la con-

ducta del mariscal de campo D. Rafael del Riego; y quererle aparecer comprometido en la trama de nuevos enemigos del orden, como querian persuadirlo los serviles, es tan difícil como tocar el cielo con la mano, y tan bárbara empresa es solo capaz de unos perversos para quienes el honor de un héroe es no mas que una quimera que no tiene significado.

Alerta amigos, no descansen un momento en persuadir á los sencillos que la ley debe sola regirnos, que esa religion que les decantan los mal intencionados, prohíbe el atribuir delitos á los inocentes, y que estos segun la opinion de aquellos debian ser quemados vivos en honra y gloria de Dios; si hagamosles conocer tal error; y con respecto al general Riego enteremoslos de la proclama de nuestro Gefe político de 4 de este mes, en la que se ve claramente que ha estado muy distante de querer mas que Constitucion, no dudando que Dios, eterno protector de los buenos, pondrá en claro las intrigas para honor nuestro y terror de los serviles. = El Miliciano voluntario del primero. = J. A. C.

#### NOTICIAS PARTICULARES.

*Literaturas.* Formulario manual para las Juntas de Parroquia y elecciones de Ayuntamientos constitucionales; con los autos y oficios que deben hacerse en su razon; seguidos de una recopilacion de las atribuciones respectivas de los Alcaldes y Ayuntamientos, extractadas metódicamente de la Constitucion y decretos de las Cortes. Contiene tambien varias observaciones sobre los juicios de conciliacion, impugnando al autor del Formulario impreso en Madrid.

Testamento y última voluntad de Napoleon Bonaparte. = Se hallarán en la libreria de Sanchez.

*Aviso.* Se arrienda ó contrata la elaboracion de cristal y acero, sus edificios y martinete, establecidos en Utrillas, Aldea de Montalban en la provincia de Aragon, propio de una compañía de Accionistas particulares, el que quiera enterarse de las condiciones del contrato y dar proposiciones á él podrá dirigirse por sí ó por medio de un apoderado, al Sr. D. Manuel Coleta, presidente de la junta de direccion y gobierno de estas fábricas, que habita en Zaragoza, calle del Coso núm. 5, hasta el 30 de Setiembre del corriente año, previniendo que la compañía tiene cerca de los hornos algunas minas de Carbon de piedra para el consumo de ellos. = De acuerdo de la Junta de Gobierno: Juan Asensio, director secretario.

Un oficial Piamontés se halla dispuesto á enseñar la lengua italiana, francesa y latina, y se presentará en la casa del que guste aprender alguna de ellas: darán razon del mismo en el café nacional.

En la plaza de Sta. Marta núm. 9, hay un sable de artillería, nuevo, que se cambiará por uno de infantería, ó en el caso que acomode comprarlo se venderá.

En la tabla de carnes de Julian, en la Albarderia; en la de Manuel Bel, en el Mercado; en la de la Lonoría, en la plaza del Pilar; y en la de Manuel Cañas, en Sta. Marta, se vende baca á seis sueldos la carnicera.

En la posada de S. Cristoval, calle de S. Pablo, han llegado jamones dulces de Galicia, á 7 rs. vn. la carnicera, y garbanzos de Fuentesauco á 11 pesetas la arroba.

En la calle de S. Blas núm. 14, darán razon de una muger viuda de mediana edad, que desea colocarse en casa de algun señor eclesiástico, ó en otra de poca familia; tiene quien le abone.

En la calle de las Urreas núm. 82, se arrienda una pieza alajada, tiene cuadra.

En la calle del Azoque núm. 198, darán razon de otra de 27 años de edad y 15 meses de leche.

Zaragoza: En la Imprenta del Hospital de Gracia.